

رد ألخ عفر: متفه لصف اهراکهار و اهزای نشیپ؛ مولع

یبنج ای یلصا همانرب؛ اهألخ عفر (فلأ

فلا [1] -

یارب هک تسا نیا تسامنهذ رد هک یلک نوناق کی. دراد تلأخ، نآ ی نامز تیغقوم و عوضوم تسمها ار نیا ام هک نیا رد نامز تیری دم. دروخن مه هب، دراد زاین نآلا هک یغوضوم کی یور رب زکرم ت، اه نیا و هچرد هچ رد و؟ درادن ای دراد ی نامز تسمها؟ میهدب رارق ی نامز هچ رد ار نآ زا ثحب، تسا زاین دروم هک هن ای دنزیم مه هب، دشاب یروض مه نآ هک ارام رگید زکرم ت

ار یبنج تلأح نآ، نآ رد لصا هک دسریم منامگ هب، دش تسرد و میدرک رکف اه نیا دروم رد رگا هاگن یزیچ کی هب ناسنا ات. دوشب نآ هب یباسح یلیخ هاگن دیاب ینعی. دشاب هتشاد تسایاب نیا هب تبسن یلو، درادن مه یعام و تسا بوخ یحیرفت هاگن. دوریمن شیپ آلصا، دنکن یباسح هن منامگ هب لئاسم

اهزای نشیپ (ب)

نابز یریگدای ۱.

نابز یریگدای ۱. -

نابز ندوب رارف

تسا رارف یلیخ هک تسا یاهنوگهب هجراخ نابز یریگدای، دنیوگیم هفرح نیا لهه هک یروطنامه ای تسه مه نآلا منادیمن الاح هک دوب همجرت یلاع هاگشناد مان هب یهاگشناد. دوب شه 1360 لاس. دوب اچک اقیقد هک تسین مدای نآ یاج الاح. [2]هن

نابز یریگدای یارب ار هورگ، میدوب ج هورگ رد قح هار رد ی هسسؤم رد مه ام و دوب ناتسبات نامز نآ نابز شاهتشر و تشاد نابز یارتکد. دنلوب اچنآ ققحم رتکد یاقآ مان هب ییاقآ کی. دنرب اچنآ هب نابز شزومآ لئسم رد هک دیهاوخب رگا: «دنتفگیمن ناشیا، تسا هدنام مدای رد نم هک یروطنامه. دوب و مراد نابز یارتکد نم»: هک دنتفگ ار هلمج نیا، دعب. «دینکب رارکت دیاب، دینکب تفرشیپ کی یارب نآلا-دوب اکیرمآ رد مه ناشیا تالیصحت منامگ هب- ماهدوب لوغشم ملع نیا هب مه ار مرمع مرسمه دعب. مرادی مرب مدوخ اب باتک کاس کی نم، میورب حیرفت هب میهاوخیم هداوناخ اب هک هتفه حیرفت هب میهاوخیم ار هتفه کی نیا. رواین باتک تدوخ اب رگید ار هتفه کی نیا هک دیوگیم نم»: تفگیم شرسمه هب خساپ رد وا. «؟یرادی مرب تدوخ اب هک تسا هچ باتک کاس نیا. میورب

بی‌ج‌ی‌لی‌خ. «من‌کیم‌شوم‌ارف، مرادگب‌رانک‌ار‌می‌اه‌باتک‌نی‌ه‌تفه‌کی‌نی‌ارد‌رگا‌هک‌من‌بی‌م‌دوب‌بی‌ج‌ی‌لی‌خ. من‌کیم‌شوم‌ارف‌من‌کن‌راک‌و‌مرادن‌رب‌باتک‌ه‌تفه‌کی‌رگا‌ت‌ف‌گیم‌!‌ت‌سا‌ت‌سا‌نی‌ا‌دوص‌قم‌،‌ه‌ص‌ال‌خ‌.‌ل‌ب‌ق‌ل‌اس‌ل‌ه‌چ‌دود‌ح‌.‌مدین‌ش‌نا‌شی‌ا‌زا‌هک‌دوب‌60‌ل‌اس‌ن‌م‌.‌مدین‌ش‌ن‌م‌هک‌.‌دراد‌ندرک‌راک‌ه‌ب‌زاین‌و‌ت‌سا‌ل‌کش‌نی‌ا‌ه‌ب‌ن‌ابز‌یری‌گ‌ارف‌هک‌.

ی‌راذگ‌فده‌موزل

زا‌ام‌فده‌و‌روط‌ن‌م‌.‌می‌ن‌ک‌ب‌ی‌سان‌ش‌فده‌نام‌دوخ‌ه‌ب‌ع‌ج‌ار‌دی‌اب‌ل‌وا‌ام‌،‌ت‌سا‌ه‌نو‌گ‌نی‌ا‌هک‌ال‌اح‌،‌بُ‌خ‌؟‌ت‌سی‌چ‌ن‌ابز‌ش‌زوم‌آ‌

ی‌ناوخ‌ن‌تم

فده‌هک‌ل‌وا‌؟‌ت‌سا‌فی‌ل‌أت‌؟‌ت‌سا‌ن‌ت‌ش‌ون‌؟‌ت‌سا‌ء‌اش‌نا‌؟‌ت‌سا‌ه‌م‌ل‌اک‌م‌؟‌ت‌سا‌ی‌ناوخ‌ن‌تم‌ا‌فرص‌ای‌آ‌ار‌ت‌ق‌و‌و‌می‌ن‌ک‌یم‌یزی‌ره‌مان‌رب‌،‌می‌راد‌زاین‌هک‌ی‌اه‌دود‌ح‌م‌نام‌ه‌ی‌ارب‌ت‌ق‌و‌ن‌آ‌،‌می‌درک‌نی‌ی‌عت‌ار‌نام‌دوخ‌اه‌س‌ال‌ک‌نی‌ارد‌رگا‌.‌دراد‌راک‌ن‌ابز‌یری‌گ‌دای‌اب‌ن‌تم‌مه‌ف‌ی‌ارب‌ط‌ق‌ف‌ی‌س‌ک‌دی‌اش‌ا‌ل‌ث‌م‌.‌می‌هدیم‌ن‌رده‌دن‌بی‌م‌.‌درادن‌ی‌اه‌دی‌اف‌چی‌ه‌رگ‌ید‌مه‌ن‌آ‌زا‌دع‌ب‌.‌دن‌ری‌گ‌یم‌ه‌م‌ل‌اک‌م‌ی‌ارب‌ار‌وا‌ت‌ق‌و‌اه‌ت‌ع‌اس‌دی‌اش‌،‌دورب‌دن‌ک‌ب‌یری‌گ‌فده‌دی‌اب‌ن‌آ‌زا‌ل‌ب‌ق‌ی‌لو‌،‌ت‌سا‌زاین‌ا‌م‌ت‌ح‌ن‌ابز‌ش‌زوم‌آ‌ی‌ارب‌اذل‌.‌درادن‌ن‌آ‌ه‌ب‌یزی‌ان‌هک‌؟‌ت‌سا‌ی‌راک‌ه‌چ‌ی‌ارب‌وا‌دوص‌قم‌هک‌

ی‌ناوخ‌ن‌تم‌،‌ت‌سا‌ی‌لی‌خ‌ی‌ناوخ‌ن‌تم‌زادن‌ا‌ه‌ب‌،‌م‌مه‌ف‌یم‌ن‌م‌هک‌یزی‌چ‌ن‌آ‌،‌ه‌ل‌ب‌ت‌سا‌.

ه‌اگ‌ش‌ناد‌ه‌ب‌دورو.۲

ی‌ه‌اگ‌ش‌ناد‌مول‌ع‌رب‌طل‌س‌ت

- ی‌ناوخ‌ن‌تم‌،‌ت‌سا‌ی‌لی‌خ‌ی‌ناوخ‌ن‌تم‌زادن‌ا‌ه‌ب‌،‌م‌مه‌ف‌یم‌ن‌م‌هک‌یزی‌چ‌ن‌آ‌،‌ه‌ل‌ب‌ت‌سا‌.

- ی‌ناوخ‌ن‌تم‌،‌ت‌سا‌ی‌لی‌خ‌ی‌ناوخ‌ن‌تم‌زادن‌ا‌ه‌ب‌،‌م‌مه‌ف‌یم‌ن‌م‌هک‌یزی‌چ‌ن‌آ‌،‌ه‌ل‌ب‌ت‌سا‌.

وا‌ه‌اگ‌ن‌ق‌ی‌رط‌زا‌و‌ام‌ش‌کردم‌زا‌دوش‌ب‌ع‌ل‌ط‌م‌،‌ت‌سا‌ه‌دن‌اوخ‌ار‌ه‌ن‌آ‌هک‌ی‌رف‌ن‌کی‌،‌ام‌ش‌هک‌نی‌ا‌ناون‌ع‌ه‌ب‌ق‌ی‌و‌ش‌ت‌و‌ت‌س‌ی‌ن‌ق‌فاوم‌ا‌ل‌ص‌ا‌م‌ن‌ه‌ذ‌،‌ه‌ب‌ل‌ط‌کی‌ناون‌ع‌ه‌ب‌ن‌م‌،‌دن‌ک‌ب‌ت‌ب‌ح‌ص‌ام‌ش‌اب‌،‌ام‌ش‌کردم‌ه‌ب‌م‌ن‌ک‌یم‌ن‌مه‌.

ی‌ث‌ی‌نی‌ا‌زا‌،‌مه‌د‌ب‌ه‌ئ‌ا‌را‌ه‌ب‌ل‌ط‌کی‌ناون‌ع‌ه‌ب‌مه‌اوخ‌یم‌ن‌م‌هک‌ی‌ع‌م‌ج‌ه‌ج‌و‌دی‌ت‌ف‌گ‌ام‌ش‌هک‌ث‌ی‌ح‌ن‌آ‌زا‌ا‌ما‌وا‌،‌دی‌ن‌ک‌یم‌ت‌ب‌ح‌ص‌اه‌ن‌آ‌اب‌هک‌ی‌ت‌ق‌و‌و‌دی‌ش‌اب‌ع‌ل‌ط‌م‌،‌اه‌ن‌آ‌ش‌ناد‌زرم‌رد‌ی‌ت‌ح‌ار‌ه‌ن‌آ‌ب‌ل‌ا‌ط‌م‌،‌ام‌ش‌هک‌دل‌ب‌وا‌هک‌ی‌ی‌اه‌ن‌آ‌دن‌بی‌م‌هک‌نی‌ا‌باب‌زا‌و‌دی‌نادیم‌ار‌اه‌نی‌ا‌،‌وا‌زا‌ش‌ی‌ب‌ای‌وا‌ل‌ث‌م‌هک‌دن‌ک‌س‌م‌ل‌ع‌م‌ج‌ه‌ج‌و‌ن‌م‌،‌هی‌ح‌ان‌نی‌ا‌زا‌،‌ده‌دیم‌ل‌د‌و‌دوش‌یم‌ب‌ل‌ج‌ام‌ش‌ه‌ب‌ش‌م‌ش‌چ‌،‌دی‌ت‌سه‌دل‌ب‌ام‌ش‌،‌ت‌سا‌م‌ن‌بی‌م‌.

نا‌س‌نا‌هک‌ی‌ت‌ق‌و‌ی‌لو‌،‌د‌ش‌اب‌ت‌خ‌س‌هک‌ت‌سا‌ن‌ک‌م‌م‌.‌مرادن‌ل‌وب‌ق‌ی‌لی‌خ‌ن‌م‌،‌دوش‌یم‌ن‌هک‌می‌و‌گ‌ب‌رگا‌هک‌نی‌ا‌ی‌اج‌ه‌ب‌اذل‌.‌ام‌نام‌ز‌تان‌اک‌ما‌اب‌ص‌وص‌خ‌ه‌ب‌.‌د‌ش‌هک‌دن‌بی‌م‌،‌ت‌ف‌رگ‌ار‌ش‌م‌ی‌م‌ص‌ت‌و‌درک‌ع‌ور‌ش‌ای‌مراد‌ار‌ه‌ت‌ش‌ر‌ن‌ال‌ف‌د‌ش‌را‌ی‌سان‌ش‌راک‌ن‌م‌هک‌دی‌و‌گ‌ب‌دی‌وش‌یم‌ه‌ج‌اوم‌اه‌نی‌ا‌زا‌یکی‌اب‌ی‌ت‌ق‌و‌،‌ام‌ش‌ام‌ش‌،‌دن‌ادیم‌مه‌م‌و‌ت‌سا‌دل‌ب‌بوخ‌،‌وا‌دی‌نادیم‌هک‌ار‌ی‌ث‌ح‌ب‌کی‌،‌مراد‌ار‌ه‌ت‌ش‌ر‌ن‌ال‌ف‌ی‌ارت‌ک‌د‌هک‌نی‌ا‌

آدعب، ددیوگیم دیراد امش، تسه وانه رد هک یبل لاطم نآ! بجع هک دنیبیم وا دعب. دینکیم حرطم
؟ دیراد ارتکد امش ایآ هک دسرپ یمن امش زآ لصال رگید وا. دیراذگیم نآ یور رب دیراد مه هطقن کی
راکه ار، مدرک ضرع هک یبل لطم نیا. دیدلب مه امش، تسلا دلب بوخ وا هک اری ثحب دنیبیم وا نوچ
[3] دیآیم نم نه هب هک تسلا یایوزوح

یهاگشناد دیتاسا زا هدافتسا

دینکیم توعد ار هاکشناد داتسا هک کردم نودب دازآ تاتح ابم وحن هب هاکشناد دیتاسا هکنیا اب

دینکیم غی رست ار راک یلیخ، راک نیا، بُخ. متسه قفاوم نیا اب نم. دینکیم تبحص و دینیشنیم
الصال هک اهنآ زا یضعب. دینکیم لوبق و دنتسه نیدتم هک دیتاسا زاینعی. تسلا بوخ مه یلیخ و
هک دیتاسا کی زا امش، دیرک تفرشیپ یّنف کی رد امش هک یتقو آدعب، بُخ. دینکیم لوبق
ار وایلو، دینیشن بامش اب هقیقد چنپ هک تسین مه رضاح و دنادیم مهم ار شدوخ مه یلیخ
هک دنیبیم دعب، دینیشنیم وایشپ هقیقد هد و دیوریم و دیریگیم تقو، دیهدرک ییاسانش
و دیدلب، تسلا دلب وا هک اری اهزیچ امش هک دنیبیم نوچ؟ اچ. دیریگیم لیوحت الماک ار امش
امش هب تبسن مه یدب تلاح ولو. دنتسه هونگنیا مه آعون اذل و. تسلا تسرد هک دینکیم یلاؤس
ار بلطم امش یارب هک دنیآیم قوش هب دنونشیم امش زا ار بل لاطم نیا هک یتقو آما، دنشاب هتشاد
کی هک قیرط نیا زا دیتفر و غارس هب امش. دیتفرن وایشپ کردم قیرط زا امش سپ. دنیوگب
درادن یلکشیم یهاگشناد دیتاسا زای هدافتسا نیاربانب. دیا هتخپ البق اری ملع ثحب

نایوزوح قفوم روضح

دینکیم توعد ار هاکشناد داتسا هک کردم نودب دازآ تاتح ابم وحن هب هاکشناد دیتاسا هکنیا اب

هب، دشاب هتشادن ار ناشدوخ یملع کرادم هک اری ناسک اه نآ. تسلا مولعم رگید هکنیا، رگید هلب
نیا اب و هاکدید نیا اب هک میهاوخیم اری صاخشا کی ام آما. دنهدیمن هار ناشدوخ لفاحم رد یدوز نیا
دنکشب ار دس نیا، دشاب تسرد رگا هتبالا، مدرک ضرع نم هک یدرکیور

یرهطم دیهش

آما، دنتشادن یئالاب کردم منامگ هب؟ تسلا هدوب هچ ناشیهاگشناد کردم یرهطم یاقآ موحرم لثم
ماقم نیرتهب، نارهت هاکشناد نیرتهب رد، دنتفر نارهت هب و دنتفرگ میمصت ناشیا هک یتقو
کردم امش ایآ هک دیوگب یرهطم یاقآ هب دمآ یسک ایآ دسرپب امش. دنداد ناشیا هب اری داتسا

دنچ، ناشیا لثم تقو نآ. مامت مضرع. [4] مینکیم نامگ؟ هن ای دیراد ار سرد نیا سیردت تبسانم
هتسکش دس نیا. دوشب ات دص ناشیا رئاظن بُخ، دندوب رفن کی ناشیا؟ دراد و هتشاد دوجو رفن
آما دندرادن کردم هک دنتسه یناسک کی! بجع: دنیوگیم روطنیا ناشدوخ اب اهنآ لاج ینعی. دوشیم
دینکیم هدافتسا مه دیتاسا همه، دیریگیم رانیمس هک یتقو

حابصم هللا تیآ

هک ییاهنآ، یهاگشناد دیتاسا زای دصیس دودح رد هک دوب ش. 1361 لاس هک تسه مدای نم دوخ
حابصم یاقآ جاج، دندشیم عجم نارهت س ءاره زلا هاکشناد نلاس رد دنتشاد یئالاب بترم یلیخ
دنتفگیم سرد اه نآ یارب

هچّا قیقد هک تسین مدای الاح . متفر ناشیا قاتال خاد هک تسنا نیامیراد ناشیا زا هک یاهرطاخ نم ریش ریزی تدم ار مرس ، دوشیم غاد نانچنآ مرس یهآگ : دنتفگ نم هب . مدیسرپ ناشیا زایل اوُس هرادا ار داتسا رفن دصیس دنهاوخب رگا ، بُخ . دندرکیم راک هنوگنیا ینعی . «مرگیم درس بآ دوشیم غاد یردق هب مرس ینعی . دنتفگ نم هب ناشدوخ ار بلطم نیا . تسنا هدوبن یمک راک ، ددنکب کیدزن ، اههچ غاب نیا رانک ، دوی هاتوک بآ یاهریش . مریگب درس بآ ریز ار مرس موشیم روبجم هک یلو . تسنا هدوبن تمحزاب مه نآ ریز رب رس ننتفرگ ، تسه منهد رد هک یریش نآ . دوی ناشقات ارتکدامش ایآ دنتفگ یمن ناشیا هب هک تسنا نیا هدنب روظنم . مدرکیم ار راک نیا نم هک دنتفگ وا زا هک دندیدم و دیآیم هک تسنا یسک کی هک دندیدم نوچ . تسنا هچ امش کردم و دیرادن ای ، دیراد رورم هب دس نیا ، دسربرس ، مدرک امش هب هک یداهنشپ نیا رگا اذل . ددنکیم هدف تسنا دیراد دس دهاوختسکش .

۳. کرتشم نابز نیودت موزل

زات دنچ ، دندروآ فیرشت ، ام یهّزا زادمحا دیسآ یاقآ ؛ دوشیمن تسس اب هلالا نیب و ینیب یلو ، هّلجم مسا . دندروآ ناشه لجم رد ، دوی هدش ... و کییزی دیاسا اب تمکح نمچنا رد هک ییاههبحاصم نآ یاهرطانم . مراد ار تالجم نآ زات ود نم دیاش . تسه مه یگرزب و روطق تالجم . تسنا "تمکح مّرت" ار تالجم نیا رگا الاح . ددنادیم هفسلف هک یناسک نآ زات ود اب نردم کییزی داتسا ود نیب دوی

الّابق نم هک یاهزادنا هب . دنتسه یبوختارطانم . [5] دینیبب دندرک ادیپ ییاج ای یاهناخباتک رد اریوزوح بللاطم هک یناراوگرزب نیا هک دش نیا هرطانم نیا زانم ساسحا ، مدوی هدرک هعلاطم

نآ ینعی . [6] دنتشادن کرتشم نابزّالسا ، دندرکیم حرطم اهداکیزیف نآ ، لباقم رد و دندومرفیم مولعم ینعی . دوی ار اهسالک نآ دیاب هک دوی مولعم ناشیا لاکشا نیا زا ، دنتفگی ار یبللاطم اه رد دیاب ، رتشیب ای رتمک الاح ، لاس کی ، هام شش دیاب امش هک دیوگیم دراد لاکشا نیا هک دوشیم هب تبون هک تسنا نآ زا دعب ، دیریگب دای ار تفگ ناشیا هک یبلطم نآ ، ددنکب تکرش اهسالک نآ رد یزیچ کی وا ، «هدب باوج ار لاکشا» : دیامرفب امش هک مه ردق هچ ره . دسریم امش ندرک لاکشا نابز کی ، اچنیا رد هک دباییمرد ، دنادب ار ود ره هک یسک . تسین یفرح و دیوگیم امش هب خساپ اریزیچ کی دیاب مه وا ، دیاهدرک مکحم و دراو لاکشا کی هک دیتسه شوخلد امش . درادن دوی و یکرتشم ولو ، تسنا هدشن عقاوشیاج رس رد و «هلجم یف عقی مل» هک تسنا یلاکشا ، لاکشا نیا یلو . دیوگب کی نم روظنم هک منکیم ضرع نم اذل و . دشاب هتشاد مه قارطمط یلیخ ، ددنک لاکشا رظن رد دلب ار وا تّینهذ و وا فرح هک دمهفیم ، ددنکیم لاکشا فرط هب امش هک یتقو . تسین یراوم نینچ هک دیوگیم اریزیچ کی امش هک نیا فالخ رب . ددنکیم لاکشا وا تّینهذ قبط رب دیراد و دیتسه دعب ، دیناوخب لّصفم تروص هب اریبللاطم کی و دیئیاب دیاب امش ، دیوگب امش لباقم رد وا ... هک دینیبیم

تسین یاهراچ ، هلب . تسنا نم دوصقم یملع تّایبدا

[7] تسنا یملع یدابم رب ینتبم ، یملع تّایبدا

اهراکهار (ج)

ی‌ان‌ب‌م تالاک‌شرا اب هه‌جاوم

-

طی سب لهج ه ب بگرم لهج لی دبت : راکهار

و گنشقیلیخی تالمج زا .مدرک ضرع مه رگیدی راب دنچ .ار دن ب هقالعی اقا آجاح مو حرم دنک تمحر ادخ
 هک تسین هجوت م مه آلصا ،دنادیمن هک تسا نیا بکرم لهاج هک دندومرفیم :دوب اقا آجاح بوخ
 .درک هلباقم و اب هک تسا لکش میلیخی صخش نینچنیا .دنادیم یلیخی هک دنکیم لایخ .دنادیمن
 جاح .تسا هتسشن ملعی سرک یور رب شدوخ ماخ لایخ هب اذل . "دنادن هک دنادن و دنادن هک یسک نا"
 نیا هک مییوگب و اب و میورب و اغارس هب ادتبا دیابن ام ،دشیاضف نینچی تقو دندومرفیم اقا
 لهج هب لیدبت ار و ابکرم لهج دیاب لّوا .مرادن لوبق ار امش بلطم نیا و تسین تسرد امش بلطم
 یور رب تشگربوتفر و لاؤس اب امش .دنادیمن هک دنادیمن ینعی بکرم لهج .دی نکب طی سب
 ار ییاهزیچ هک دوشیم هجوت م هعفد کی هک دینکیم یراک ،دنادیم و اب هک ییاهزیچ نا و دوخ یانبم
 هک دیوگیم دی آییم ،«ملعأ انأ» تفگیم هک میملعی سرک نا زا ینعی .دنادیمن ار ییاهتحب .دنادیمن
 اذل و .دهدب شوگ هک تسا رضاح ،دش طی سب اقا آجاح ریبع ت هب و ابکرم لهج هک ی تقو .«ملعأ ال انأ»
 .دی امرفیم تسرد

هدای پاریدن فرت هچ هک تسا نیمه ریس م رد ، می راد رب دی اب ام هک یی اه ماگ نیرت م هم زا یکی ی نع ی روط چ ، دری گی م م ل س م ل اس را هک یا ین اب م رب ، دراد لوب ق ار شدوخ یا ه انب ط ق ف هک ی ص خ ش هک می نک دراد ار اه زی چ نیا ، هن هک دنوش پ هچ وت م هکی و ح ن هب ؟ می نک ب طی سب ار اه نیا

میشاب علّطم ودره زا و مینکب راک دنراد انبم و انب یور رب ناشدوخ یاضف رد هک ار اهنآ یاهفرح ام میراد ایآ هک میمهفیم ام یلو -دشاب اه نآ تّایبدا ،تّایبدا- دنوشن هجوتم اهنآ دوخ هک یتروص هب یئانب ای مینکیم حرطم یئانبم ار لاؤس

ار انب هک می‌راذگن هک تسنا نیا هار مرطن هب یلو .دوشب رگف نآ یاه‌راکه‌هار دروم رد دیاب رگیدی‌الاح
 اَعَوْن مینیب یم ،دوشب دایز ام تا‌عالطا رگا نوچ .ناشدوخ فرح زا صوصخ‌هب .دوشب مامت و دیوگب
 ا ر و ا مسا هک یناسک زا ،اه نآ .دراد فل‌اخم هک نیا رگم تسین ییانب و ییانبم چه اه‌نآ دوخ نیب
 فرح نیا هل‌اسر نالف رد ،دیس‌ان‌شیم ا ر و ا امش هک ینالف می‌یوگب هک دی‌آیم ناش‌شوخ دناهدینش
 فلت اه تقو اَعقاو و دننکب راک ی‌هورگ تروص‌هب دارفا هک یتقو .دَرَبِی‌م راک اه نیا .تسنا هت‌فگ ا ر
 .دوشیم ماچ‌نا دوز راک نیا ،دوشن

اب ناتسود تال اوس .تسا سرد هسلج رد رضاح ناتسود یاه شسرپ هب خساپ ،لصف نیا بل اطم [1]

یاه نابز و یسراف تایبدا هدکشناد هب ییابطابط همالع هاگشناد اب ماغدا زا سپ هاگشناد نیا [2]
داد مان رییغت یجراخ

(۱۹۷۹) **ناری بالقنا** زا شیپ ییابطابط همالع هاگشناد یجراخ یاهنابز و یسراف تایبدا هدکشناد
تیللاعف و هدش ماغدا ییابطابط همالع هاگشناد رد ۱۳۶۲ لاس زا .دوب فورعم همجرت یلاع هسردم هب
درک زاغآ «یجراخ یاهنابز و تایبدا هدکشناد» ناونع تحت ار دوخ یشزومآ

تایبدا و نابز ، یسانشنابز ، یساتساب یاه نابز ، خیرات : یاههتشر هدکشناد نیا رد نونکامه
نابز یمجرتم ، یسیلگنا تایبدا ، یبرع یمجرتم ، یبرع تایبدا و نابز ، هفسلف ، یسراف
، ثیدج مولع ، یلوبناتسا یکرت تایبدا ، ییایناپسا نابز ، هسنارف نابز یمجرتم ، یسیلگنا
(ایدپ یکیو تیاس) . تسار یاد یسور تایبدا و نابز و ینامل تایبدا و نابز ، ینیچ تایبدا و نابز

هتخومآ شناد و هاگشناد داتسا این یئایض نسح رتکد هرطاخ رد ناوتیم ار بلطم نیا هنومن [3]
ت: فای یرفعج یقت دمحم همالع اب دوخ ههجاوم زا یاهتسه کیزیف

هدرب هارمه فیک نوردهک کیزیف متناوک هزوح رد باتک تسیب دودح ، وگتفگی هسلج یادتبا رد
دروم هک مدوشگ ار یخرب و مدوب هداد رارق یذغاک هناشن یخرب یالبال مدام ارق زیم یورب ار مدوب
،دوب ریز حرش هب بتک زایادعت . تفرگ ارق داتسا نیسحت و دنخل

1- نمسیری کدرب ، لواپ . ل ناج ، یمتناوک کیناکم

2- چیووری ساگ نافتسا ، یمتناوک کیزیف

3-... کی نزر تربار ، گربزی آ تربار ، تارذو یا هتسه تادماج اهلوک لوم اهمتا یمتناوک کیزیف

زاغآ رد منک فارتعا دیاب . منک هضرع ار متال اوس انایح و بلاطم دنتساوخ ناشیا هسلج عورش رد
داتسا هک مریذپب ار ینعم نیا مدوبن رضاح و دوب یلوتسم نم رب یملع رتخت یعون هسلج
نانادکیزیفی یریگ عضوم هک دنتسه یهاگیاج رد و دنراد یا هیاب کیزیف شناد رد (هر) یرفعج همالع
ناشیا رمالا بسح . مدش هاگدید نیا ندرک اهر هب راچان وگتفگ نایرج رد هکنیا ات دنک دقن ار
(**مسنینی مرتد درط هرابرد قرش فوسلیف اب هاجم** هلاقم). متشاد راهظا ار مدرام

تایهلا هدکشناد رد داتسا مادختسا یارجام [4]

یارب تفرگ میمصت رفنازورف نامزلا عیدب موحرم ، نامز نامه رد : داتسا ردارب ؛ یرهطم یقت دمحم
یقنور هدکشناد هب و دنک هدافتسا بالط زا یلعف تایهلا و قباس لوقنم و لوقعم مولع هدکشناد
رگا ، دنتشادن ملپید هک یناسک نآ قبط رب هک درک رداص یاهمان بیوصت هدکشناد یاروش . دهدب
هداد یسردم همان یهاوگ اهنا هب ، دندشیم لوبق و دندادیم ناحتما دیدج مولع اب هارمه ار میدق سورد
، دنوش راک لوغشم هدکشناد رد ات دشیم

هرخالاب . دشن مان تبث هب رضاح داتسا ، مدرک رارضا هچره یلو مدرک مان تبث لوقنم هتشر رد نم
زانتس راهب نادیم رد و مدرک یضار مان تبث یارب ار ناشیا ، رابجا هب تقو رخآ هب نشچنپ زور

مېدرک مان تېټ هڅالاب و متفرگ ښکېښ

دمحا ازېم، لوقنم هتشر رد رفن ښ و دښې و لوقم هتشر رد رفن ه، مېدوب رفن لهچ و دښې راب راهه ښ و، درکې تراطن بالطن ښاحتما ښهه قرو رب، دوب هتتم تئېه سېئرهک ښدېعس ناخ، تشاد صاخ ښرطن ښهطم داتسا هب نامز نامه زا ښدېعس، درک هاگن و دش مخ، تفر داتسا رس ښالاب

داتسا، دشار موحرم ښنحتمم، دش عورش ښافش ښاحتم، دېشک لوط زور تشه ښتک ښاحتم رد، تشاد داتسا اب ښرصتخم ښښانشا دشار ښاقا، دندوب ارات داوچ مان هب ښدرف ښنچمه و ښراوېس ښاحتم ښهطم؛ تفگ شدوخ اب و داتفا هار داتسا لابند ښدېعس ناخ دمحا ازېم ښافش ښاحتم زور، دنکېم راک هچ ار ښافش نومزا مېنېبب الاح؛ تسا هداد ښبوخ ښا هب ار ښتک

امش ښلو مېنکېم ښاحتم نامدوخ ښهتخب اب ار نارگېد ام؛ ښهطم ښاقا؛ تفگ داتسا هب دشار موحرم، دوب ښراوېس ښهالام «هموطنم» باتک، ښنحتما باتک، مېنکېم ښاحتم ښلأفت تخب کې اب ار زا ار تخب، دنکېم عورش ار بلطم داتسا، دېآېم ناېم هب ښتخب و دنکېم زاب ار باتک ښلأفت دنکېم داتسا هب ور دشار، ماگنه ښا رد، «رافسا» هب «تاراشا» زا و درېم «تاراشا» هب «هموطنم» هداقتسا ام ات هب همادا ار بلطم الاح! 20 هرمن ښا، مېرادن رتالاب 20 زا ام، نک ربص؛ دېوگېم و مېنک

و تعاس کې ښهطم داتسا، داتسا دوشېم درگاش و، درگاش دوشېم داتسا، دوشېم لېطعت هسلج ودر هلمچ ښا و، مدرې هرهب اقوا؛ دېوگېم دشار، دناسرېم ناېاپ هب ار بلطم و دنکېم تخبص مېن، دنکېم رارکت راب

وا زا دېاب؛ تسا فېح درم ښا؛ دنتفگ اقافتم دشار و ښدېعس موحرم هک دش ثعاب لماعو ښا ناونع هب ار ښاښا و دندرک توعد لوقنم و لوقم هتکشناد هب ار ښهطم داتسا، مېنک هداقتسا، دندشېم هتفريذپ راېشناد ناونع هب، دنتشادن کرډم ښاښا نوچ، دندرک مادختسا دزمزور ملعم

و همدم هک دش رشتنم «مسېلائر شور و هفسلف لوصا» باتک دلچ ښلوا 1334 اي 1333 لاس رد کرډم ناونع هب و دش هدرې هاگشناد ښاروش هب باتک ښا، دوب دېهش داتسا هتشنو نا ښهقرواپ، دش راېشناد هچرد هب رختفم داتسا و دش هداد صېخشت ښلمع

کې اقافتا، مېورې دشار لزنم هب مه اب اېب؛ تفگ و تفرگ سامت نم اب داتسا هک دوب دېع ماېا داتسا؛ تفگ گنردېب دشار ښاقا، درک ښلاؤس دشار ښاقا زا ښو، دوب اچنآ مه قوقح هتکشناد ښوچشناد، تسېن نم ښاچ رگېد، دنهتسشن

فراعتېب؛ تفگ دشار ښاقا؟ اچک امش و اچک نم؛ دشار ښاقا؛ تفگ و درک عمچ ار شدوخ ښهطم داتسا، دېداوساب ردق ښا و ت متسنادېم نم، ښرتداوساب نم زا و ت، مېوگېم

تسېن 20 زا رتالاب ښا هرمن هک مېنک هچ

لوا درگاش لوقم هتشر رد و دندرک تکرش ښسردم قېدصت رد ښاښا ښتقو؛ ښلمآ ښداوچ هللاتېا، ښاحتم هسلج رد هک دنتفگ و دندرک فېرعت و هرچ رد دنمآ، دنتشگزاب مق هب نارهت زا و دندش دنتفگ، مداد باوچ هچ نم و دنداد باوچ هچ نارگېد، دنډېسرپ نم زا ار ښفسلف لئاسم هچ ښنحتمم ښاهرمن رگا و تسېن 20 زا رتالاب ښاهرمن مېنک هچ هک دنهتفگ قافتا هب هتتم تئېه هک و لوقم هتشر رد هتتم تئېه فارتعا هب ښهطم داتسا، مېدادېم امش هب، دوب 20 زا رتالاب، دنتفرگ 20 هرمن و دندش لوا درگاش هفسلف

ښاښا هب هتکشناد دح زا شېب زاین

یمالسا هفسلف سردم هب جاي تحا تاي هلا هکشناد :تاي هلا هکشناد تقو سيئر ؛هاري دهم رتکد زا ،دوب دنمزاين ناشيا دوجو هب دح زا شي ب هکشناد نوچ .دندوب هداد اضاقا مه یرهطم داتسا .تشاد داتسا هملک يعقاو ینعم هب زين یرهطم داتسا و دش تقفاوم داتسا ياضاقت اب زاين و رابجا يور .تسا نآ سيئر و رادمچرپ (ع)قداص رفعج ماما هک يداتسا نآ ؛دندوب

-یم ساسحا هک دوب يزايين يور ،دوب هدش هتشاذگ یرهطم داتسا هدهع هب اهنآ سييردت هک يياههتشر صصخت یمالسا فراعم ياههتشر مامت رد و دندوب مق هيملع هزوح ليصا ديتاسا زا داتسا هچرگ .دش و یرتکد و سناسيل قوف و سناسيل حوطس رد یمالسا هفسلف رتشي ب هکشناد رد اما ،دنتشاد ،ريسفت ،مالک لثم ،دندرک یم سييردت تشاد یمالسا هفسلف هب تشگرب هک فراعم زا هچنآ تاي لك» مان هب دلج هس رد آريخا و دش فورعم «یمالسا مولع تاي لك» مان هب نامز نآ رد هک ،قطنم مالک و نافرع ،هقف ،هقف لوصا ،هفسلف ،قطنم لماش تاي لك ني .تسا هدش پاچ «یمالسا مولع دنمزاين نادب تخس زين یرتکد هرود رد ناويوچشناد ي تح هک دوب رادروخرب یملع راب زا و دش یم .دندوب

دنتسه ام همه داتسا ناشيا

رد هلاقم کي دنمشناد ره زا ،دمآ نارهت هب اضر روسفورپ هک 1346 لاس رد :داتسا هداره اوخ ؛ناوج ي داه ياهلاقم مه ناشيا .دوب نامز نآ لوقنم و لوقنم اي تاي هلا ناشيا هتشر .دنتساوخ شدوخ هتشر .دش هتخانش ناداتسا هلاقم ني رتهب ناشيا هلاقم .دنتشون

اب ار شناتسد اضر روسفورپ .رايشناد ،یرهطم ياقآ ؛دنيوگ یم ،دندنز یم ادص هک ار ناشيا ،هسلج رد ارچ ،دنپام همه داتسا ناشيا ؛؟دنرايشناد ناشيا ؛؟رايشناد ؛دنيوگ یم و دنز یم مه هب بجعت رد ي تدم و متفر رب نم 42 دادرخ 15 مايق يارب نم هکني يارب ؛دنيوگ یم داتسا ،خساپ رد ؛؟رايشناد و دننک پيات ياهمان هديم روتسد اضر روسفورپ .دراد رطن تحت ارم تموکح نامز نآ زا ،مدوب نادنز اب ،ديريگ یم یملمع قوقح و دي هديم يداتسا سرد لاس 15 امش دنراد غالطا هک يناسک ؛دنيوگ یم همان ريز ،ناقفاوم و نافلاخم مامت هک تساجني بلاج .دندنک دي يأت ار بلطم تحص همان ني ياضما (نارهت هاگشناد تاي هلا هکشناد رد سييردت تارطاخ ،اردص تاراشتنا تياس)دندنک یم اضما ار

ججج روضح اب قارشا خيش و انيسنبا هاگديد زا مسج تسشن ۱۳۹۴ لاس ،تمکح منرت هلجم [5]
۵۳۸-۵۲۱ ص ،يضاي و ينسحم رتکد و يرافغ دمحا ديس و هانپورسخ مالسال

:تفاي وگوتفگ زا عطاقم ني رد ناوتب دياش ار کرتشم نابز نادقف ني ياهه نومن [6]

:يزجت ي ال ءزج دروم رد نيملکتم هاگديد رب امکح تالاکشا زا ثحب ماگنه هب (فلا

نخس بسح رب تارذ زا یرس کی دخرچ یم طسو رد یروحم رود هب گنس هک یبایسآ گنس رد ؛یرافغ دنتسه مه تارذ زا یرس کی و دندنک یم یط یرتمک تفاسم و دنتسه زکرم هب رت کی دزن نیملکتم ...تفرگ ناوت یم رطن رد ار تیعضو ود .دندنک یم یط ار یرت ینالوط تفاسم و دنرتود زکرم زا هک تعرس ینعی تسا توافتم روحم هب کی دزن و رود تارذ تعرس دیوگب هک تسا نی مود تیعضو شک نی و دنویش یم ناس شک رت کی دزن تارذ هجیتن رد هک تساهرتود تعرس زا رتمک اه رت کی دزن ...دندرادن یزجت تارذ نی دنیوگ یم نیملکتم هک تسا یلاح رد نی دوش یم اهنآ یزجت ثعاب یناس

رد ام دینی بب... میرادن مه یناس شک و تسین یکی تعرس هک میلئاق کیزیف رد ام :ینسحم هک یشخب مییوگیم ام .میراد یطخ تعرس کی و یاه یواز تعرس کی ینارود تکرح یارب کیزیف ناسکی یاه یواز تعرس ود ره یلو دراد یرتشیب یطخ تعرس دنکیم یطار یرتشیب یطخ تفاسم دنراد.

؟روطچ دشاب ناسکی اهنآ یطخ تعرس رگا :یرافغ

....تسین نکمم :ینسحم

:مسج یریذپ میسقت زا ثحب (ب)

...میسرب نهآ متا هب ات مینک میسقت بترم روطه ب ار نهآ زلف دینک ضرف

.درادن لوبق ار متا فوسلیف :هانپورسخ رتکد

.تسا یمسا رظن فالخا .دشاب هتشادن لوبق دنوتیمن :ینسحم رتکد

:نیداینب تارذ زا ثحب (ج)

؟تسا مسج مه نیداینب هرذ نیا :هانپورسخ

دراد دع،دشاب مسج رگا .تسین مسج :یرافغ

دراد دع :ینسحم

؟تسین میسقت لباق یلو دراد دع :یراف

.درادن ینورد راتخاس ینعی تسین میسقت لباق یلو دراد دع هلب :ینسحم

.دراد یفسلف لاکشا فرح نیا هدنب رظن هب یلو :هانپورسخ

یلو دنکیم ماسقنا لوبق یزجتی ال عرج دیوگیم هک تسا سیطارقمیذ فرح نامه نیا :یرافغ .دهدیم ماسقنا هزاجا شتعیب ط

.درادن ینورد راتخاس دنیوگیم نانادکیزیف تسین نیا هن :هانپورسخ

لباق ،دشاب هتشاد ینورد راتخاس مسج هک یمادام هک دنیوگیم نانادکیزیف هلب :ینسحم .تسا ماسقنا

؟تساجنیمه هب قَّلعتم دوشیم هدافتسا دع رب هک رفص هب لیم حالطصا نیا :یرافغ

.دوشیم هتفرگ رظن رد رفص هب لیم ،یدح تلاح رد :ینسحم

:یژرنا و یلوا هدام زا ثحب

؟مینک یلویه ای هدام نیرگیاج ار یژرنا مینوتیمن ام ارچ... :ینسحم رتکد

.دراد یجراخ آزا هب ام یصوص کی ابَّامتح و درادن یجراخ آزا هب ام ،تروص نودب یژرنا :هانپورسخ

اب میناوتیم ینعی .نیلئاق نهذ زا چراخ یتیعقاو یژرنا یارب ام .مینکیم ضرع ار نیمه نم :ینسح م
...میهد ماچنا یتایلمع نآ یور و مینک یزاب نآ

ان ب یژرنا یور هدام یریذپ لکش یارب ار دوخ هفسلف اساسا ام ارچ هک تسا نیا نم ضرع :ینسح م
هک میتسه یطیارش تحت ام ...؟تسیچ نآ داریا .مینکیم انب داوم لاهدام یور و مینکیم ن
نوتوف بلالاق رد هک ار یسیطانغم ورتکلا یژرنا امّالثم .مینک لیدبت هدام هب ار یژرنا میناوتیم
رد و میراد یژرنا اجنآ ینعی .مینک لیدبت نورتکلا هب یطیارش تحت میناوتیم ،میهدیم لکش
دوشیم ماچنا مه سکعرب راک نیا هک میراد لومعم فیراعت اب یژرنا و یدام مسج مود تلح

یلویه مه تروص و دوشیم تروص یلویه نوچ .دزاسیم تروص و یلویه فیرعت اب نیا :هانپورسخ
دوشیم

....دنه دیم لیکشت ار یبکرم مسج مه اب تروص و یلویه

اب ار یژرنا رگا هک تسا نیا دنکیم تیدا ارم هک تسا لاس نیدنچ و مراد نم هک یلاؤس :ینسح م
؟دوشیم دراو بیسآ هفسلف یاجک هب مینک نیزگیاج یلویه

یلو دینکب ار راک نیا امش هک درادن لاکشا هتبل .تسین هفسلف بیرخت ثحب :هانپورسخ
دیراذگب یلویه ار نآ مس دیناوتیم رگی

؟دروخیم یدرد هچ هب یلویه الصا .دیراذگن،درادن ینعی :ینسح م

... .تسا ریغت لماع و دروخیم ریغت رد هب :یرافغ

ماچنا...تایدام شخب رد دنوادخ هک یقلخ یلوا مینک ضرغ رگا هک تسا نیا هدنب ضرع :ینسح م
هاگنآ،تسا هدوبن رتشیب مه یژرنا عون کی و دراد مه هوق ،تیلعف ای یژرنا نیا و تسا یژرنا ددیم
اب ایآ...دریذپیم ار یفلتخم یاه تروص ،دراد هک یفلتخم یاه هجاوم بسح هب هک تسه یژرنا نیا
؟دوشیم صقن راچد ام هفسلف فرح نیا

درادن یلاکشا چه :یرافغ

ماطن یاجک ،میشکب تسد یلویه زا دوخ یفسلف هاگتسد رد رگا هک میوگیم نم :ینسح م
؟دوشیم رادهش دخی ام یفسلف

دراک داجیا ار یرگی دماطن ناوتیم :هانپورسخ

...؟رگی دماطن ارچ :یرافغ

؟تسا هدرک تباث کیزیف ار نیا :هانپورسخ

نیا .تسا مروت یرطن،تسا هدش حرطم نآلا هک یسانش ناهیک ثحابم نیرتربتع م :یضایر
دروآیم دوجو هب ار یعونتم تارذ و دوشیم امر اضف رد یژرنا زا عون کی هک دیوگیم یرطن

هکی یاجرد .میوگیم یگنیکت نآ هب کیزیف رد دیربیم راک هب امش هک ار یحالطصا نیا :ینسح م
....تسه یرطن رد یفعض کی هک تسا مولعم دیآیم دوجو هب یگنیکت

دندوگیم نینچ هرابنیا رد زین ینشلگ رتکد [7]

[illegible]

ار زور مولع دیاب نایوزوح .ماهتفگ اهنآ هب مه اهراب و مراد یساسا فرح کی مزوح هب نم
جنپ مداد داهنشپ یربهر مطعم ماقم هب نم شپ لاس تسیب یتح .دنریگب ارف رتشیب
دننک بسک ار مولع ریاس ای یسانشتسیز یارتکد ای کیزی یارتکد و دنیای نایوزوح زا دصرد
یاهرطن راهطا و دننکیمن سح ار مولع لئاسم ،دنشابن طلسم مولع رب ات اهنآ
ردقچ دنمهفیم تقو نآ ،دنریگب دای ار مولع دیاب .دنشاب هتشاد دنناوتیمن ینقتم
م.نرب یلاثم دیراذگب ؟تسا هدوب هچ برغ هبرجت .دنهذب ار تاهبش باوج دنناوتیم تحار
ناسانشناهیک نیرتگرزب زا یکی ؟دناهداد یناسک هچ ار زنیکواد و گنیکواه هب اهباوج نیرتهب
تسا هداد ایبملک هاگشناد رد تربلآ دیود روسفورپ یاقآ .تسا هداد سیلا روسفورپ یاقآ نامز
ناشلباقم فرط اب ،دنراد صصخت کیزیف رد اهنآ نوچ .دناهداد باوج ملع رد لوا زارت یاهمدا
کی دراد لباقم فرط هک دنمهفیم اهنآ .دنهفیم ار رگیدمه نابز و دنراد کرتشم نابز
دیناوتیمن ،دیشاب هتشادن کرتشم نابز رگا .درادگیم کیزیف یاج هب ار یاهفسلف
زا هکلب ،دیآیم نرب کیزیف زا دنیوگیم هک ار یزیچ دنمهفب هک دینک عناق ار اهنآ
دیآیم اهنآ یفسلف تا ضرورفم .

بټکم کی مټل هټسلف رد هټبلا .دنشاب انشآ هټسلف اب تسا مزال ی بټج مټل ناصصختم یصاخ بټکم طقف میوگیمن نم .هټسلف رد مه تروص نامه هټ و ،میراد ینوگانوگ بټاکم ؛میرادن ،نیربان بټ .تسا ینغ یلیخ مالسا رد یفسلف رکفت .ریغ ال و اردصالم؁ الثم ،هټسلف زا یرادن یلکشم چه .دنرب راک هټ و دنریگرب ار بسانم یاهزیچ دنناوټیم ی بټج مټل ناصصختم کیزیف رد مه هک ار ییاهنآ و سیلا لاثما راثآ یتقو هدنب .دیآیم نشیپ مه یلکشم و ناریا رد ارچ هک مروخیم هټبغ ،منی بټیم دنتسه انشآ هټسلف اب مه و دنتسه دمآرس ار اهفرح نیا ناملسم کی ییوگ هک دنیوگیمن ینانخس یهاگ اهنآ .تسین نینچ مک ،منک دیکأت مه اوخب هټره نم .تسا هدرک ریغت یلیخ برغ طیحم؁ اعقاو .دنزیم و دنوش لقتنم ام طیحم هټ برغ تبثم تالوحت دنه اوخیمن هک دنتسه ییاهتسد اما .ماهتفگ رتکد اب وگ و تفگ رد یروابادخ و ی بټج مټل (دشر تیاس).دنم بټیماع روطنیمه ام طیحم دنالیم (ینشلگ یدم)

دوشیم هاگشناد و هزوح تدحو نام نایهاگشناد اب نایوزوح زا یضعب دروخرب هک تسا نیا رگیدی هتکن
 اهنآ تبثم لماعت عنام نیا و تسا نییپ هب الاب زا ،نایهاگشناد هب ناشهاگن نایوزوح زا یضعب .
 االصا یرهطم داتسا موحرم و یرفعج داتسا موحرم .گولاید هن ،دنراد داقتع اگولونوم هب اهنآ .دوشیم
 هسلجم اب هبحاصم).تساعدا نیا دهاش ،ناکشزپ یمالس ا نمچنا تا سلج یاهراون .دندوبن روطنیا
 (۱۹۶ ص ،مهزای هرامش ،لئاسر

تسا هدش حرطم ه نوگنیا رگی دی ا ر

رازگرب هسلج بالقنا لیوا رد نایه‌اگ‌شناد اب ام: دنت‌فگی می‌لی‌بدرا یوسوم ه‌للات‌ی‌آ م‌و‌ح‌رم
 «م‌ی‌دزی م‌فرح ی‌رگی د‌نابز اب ام و نابز کی اب اهن‌آ. م‌ی‌دشی م‌ن‌ه‌ج‌و‌تم ار رگی‌دکی فرح ی‌لو م‌ی‌درکی م‌
 (ه‌اگ‌شناد و ه‌ز‌و‌ج ت‌د‌ج‌و دروم رد وگ و ت‌ف‌گ ،ده‌ا‌ت‌ج‌ا ت‌ی‌اس)

